



Modlitwa do Saraswati *Tsongkhapa*

Czarująca, co skradłaś mi umysłu,
piękna niczym rozświetlony błyskawicą obłok
pośrodku przestworu niebiańskich muzykantek,
Współczująca Bogini, przybądź zaraz tutaj!

Te wabiące miodowe oczy w lotosowym licu,
te wirujące w uwodzicielskim tańcu,
pałające białym światłem ciemnoniebieskie pukle,
Saraswati, darz mi mocą swej mowy!

Kusicielko umysłu, nie mogę oderwać wzroku
od tych roześmianych oczu antylopy,
Bogini Mowy i matczyne go współczucia,
Spraw, by nasze słowa zlały się w jedno!

Piękniejsza od majestatu jesiennej pełni,
o głosie słodszy od cudownej muzyki Brahmy
i umyśle zawstydzającym głębią oceany,
Bogini Saraswati, kłaniam się przed Tobą.

Om sarasiddhi hring hring

Przekład na język polski: Adam Kozieł